

## **Pflegehinweis für Sonnenschirme aus Aluminium mit Textilgewebe**

Ihr Sonnenschirm wurde aus Aluminium in Kombination mit Textilgewebe produziert. Er unterliegt der Wetterbeeinflussung, d.h. er ist großen Temperaturschwankungen, Nässe und intensiver Sonneneinstrahlung ausgesetzt. Damit Sie länger Freude an Ihrem Sonnenschirm haben, sollten Sie die nachfolgenden Punkte beachten:

- Langen Kontakt mit Nässe und stehendes Wasser vermeiden. Stellen Sie den Schirm bei Regen unter oder decken Sie diesen mit einer Abdeckhaube ab. Bei längerer Abdeckung muss für genügend Luftzirkulation gesorgt werden.
- Reinigung mit weicher Bürste und Seifenlauge
- Kontakt mit Blütenstaub und anderen gerbenden natürlichen Substanzen vermeiden.
- Die Schrauben sind aus Stahl, um eine höhere Festigkeit zu erzielen. Nicht versuchen diese zu festziehen. Rostbildung mit Hilfe von Rostumwandler und Farbabtupfung behandeln.
- Das Gestell ist pulverbeschichtet. Durch Gebrauch und Transport entstehen Schäden am Lack, die man bei Zeiten durch Farbabtupfung reparieren sollte damit eine weitere Korrosion vermieden wird.
- Vor zu langer Sonneneinstrahlung bei Nichtgebrauch schützen, da sonst Farbausbleichung möglich ist.
- Im Winter trocken und kühl, aber frostfrei einlagern. Dieser Schirm ist nicht winterfest.

Bei Nichtbeachtung kommt es zu einer erheblich verkürzten Lebensdauer.

Desweiteren bitten wir um Beachtung, dass dieser Sonnenschirm nur für den privaten Gebrauch vorgesehen ist.

Grundsätzlich gilt: Da Sonnenschirme Wind und Wetter ausgesetzt sind, muss man diesen mit einer gewissen Toleranz begegnen.

MERXX Handels GmbH  
An der Trave 19  
23923 Selmsdorf  
[www.merxx.de](http://www.merxx.de)

## Care instructions for parasols made from aluminium with textile material

Your parasol was made from aluminium in combination with textile material.

It is subject to environmental influences, i.e. it is exposed to great fluctuations in temperature, moisture, and intensive sunlight. You should observe the following instructions so you can enjoy your parasol for longer:

- Avoid prolonged contact with moisture and standing water. Take your parasol indoors during rain or cover it with a protective cover. Sufficient air circulation must be ensured during prolonged covering.
- Clean with a soft brush and soap suds.
- Avoid contact with pollen and other natural tanning substances.
- The screws are made from steel to produce a higher durability. Do not attempt to overtighten these. Treat rust formation with the aid of a rust converter and a dab of paint.
- The frame is powder coated. Usage and transportation causes damage to the paintwork, which should be repaired in good time with a dab of paint to prevent further corrosion.
- Protect against excessive sunlight when not in use, as otherwise colour fading may occur.
- In winter, store in a cool, dry place away from frost. This parasol is not winterproof.

If these points are not observed, the service life will be shortened considerably.

We also ask that you note that this parasol is only intended for private use.

As a general rule: As parasols are exposed to wind and the weather, you need to treat it with a certain tolerance.

MERXX Handels GmbH  
An der Trave 19  
23923 Selmsdorf  
[www.merxx.de](http://www.merxx.de)

## Conseils d'entretien des parasols en aluminium avec textile

Votre parasol a été fabriqué à partir d'aluminium combiné à du tissu.

Il subit les intempéries, c'est-à-dire qu'il est exposé à de fortes variations de température, à l'humidité et à l'ensoleillement intensif. Pour profiter longtemps de votre parasol, faites attention aux points suivants :

- Evitez tout contact prolongé avec l'humidité et l'eau stagnante. Abritez le parasol quand il pleut ou recouvrez-le d'une housse. S'il reste longtemps couvert, veiller à ce que l'air circule suffisamment.
- Nettoyage avec une brosse souple et de l'eau savonneuse.
- Eviter le contact avec le pollen et les autres substances naturelles colorantes.
- Les vis sont en acier pour plus de solidité. Ne pas tenter de les bloquer. Traiter la rouille avec de l'antirouille en unifiant la couleur.
- Le piètement est peint à la poudre. A l'usage et pendant le transport, la peinture subit des détériorations qu'il faut réparer de temps en temps en retouchant la couleur pour éviter plus de corrosion.
- Protégez-le s'il doit rester longtemps au soleil sans que vous l'utilisiez, sinon la couleur pourrait éventuellement passer.
- Le ranger dans un endroit sec et frais mais hors gel pendant l'hiver. Ce parasol n'est pas conçu résister à des conditions hivernales.

Si vous ne respectez pas ces points, vos meubles dureront nettement moins longtemps.

Veillez également noter que ce parasol n'est destiné à être utilisé que par des particuliers.

La règle générale est la suivante : comme les parasols sont exposés au vent et aux intempéries, vous devrez faire preuve d'une certaine tolérance.

MERXX Handels GmbH  
An der Trave 19  
23923 Selmsdorf  
[www.merxx.de](http://www.merxx.de)

## Istruzioni per la cura di ombrelloni in alluminio con tessuto

Il vostro ombrellone è prodotto in alluminio combinato con tessuto.

È soggetto agli influssi delle intemperie, è cioè esposto a forti oscillazioni di temperatura, all'umidità e ai raggi solari intensi. Per apprezzare a lungo il vostro ombrellone, dovrete osservare i seguenti punti:

- Evitare il contatto prolungato con umidità e ristagni d'acqua. In caso di pioggia collocare l'ombrellone sotto una copertura o coprirlo con una calotta di protezione. In caso di copertura prolungata si deve garantire un sufficiente ricircolo d'aria.
- Pulizia con una spazzola morbida e acqua saponata
- Evitare il contatto con il polline e altre sostanze naturali concianti.
- Le viti sono in acciaio onde ottenere una maggiore resistenza. Evitare di stringerle troppo. Trattare le superfici ossidate con un convertitore di ruggine e tamponature di colore.
- Il telaio è verniciato a polveri. La vernice viene danneggiata con l'impiego e il trasporto. Riparare in tempo questi danni mediante tamponamenti di colore onde evitare un'ulteriore corrosione.
- In caso di inutilizzo proteggerli dall'esposizione prolungata ai raggi solari, altrimenti i colori possono sbiadirsi.
- Nel periodo invernale conservarli in un luogo asciutto, fresco e non soggetto al gelo. Questo ombrellone non è resistente all'inverno.

In caso di mancata osservanza, si riduce decisamente la durata utile.

Inoltre si ricorda che l'ombrellone è previsto solo per uso privato.

Principio generale: poiché gli ombrelloni sono esposti a vento e intemperie, occorre considerarli con una certa tolleranza.

MERXX Handels GmbH  
An der Trave 19  
23923 Selmsdorf  
[www.merxx.de](http://www.merxx.de)

## Onderhoudsaanwijzingen voor zonneschermen van aluminium en textieldoek

Uw zonnescerm werd gemaakt van aluminium in combinatie met textieldoek.

Het staat bloot aan weersinvloeden, d.w.z. grote temperatuurschommelingen, regen en intensief zonlicht. Neem daarom de volgende adviezen in acht om langer plezier van uw zonnescerm te hebben:

- Voorkom langdurige aanraking met vocht en stilstaand water. Haal het zonnescerm bij regen in of dek deze met een afdekhoes af. Bij langdurige afdekking dient u voor voldoende luchtcirculatie te zorgen.
- Schoonmaken met zachte borstel en zeepsop.
- Voorkom aanraking met stuifmeel en andere tanende, natuurlijke stoffen.
- De schroeven zijn van staal voor een hogere bevestigingssterkte. Probeer deze niet te vast te draaien. Behandel roestvorming met behulp van een roeststabilisator en een kleurbehandelingsmiddel.
- Het zonnescerm heeft een gemoffeld geraamte. Door gebruik en transport kan er schade aan de lak ontstaan. Deze dient af en toe met behulp van roeststabilisator en kleurbehandelingsmiddel te worden hersteld, zodat er geen verdere achteruitgang optreedt.
- Bescherm het bij niet-gebruik tegen langdurige blootstelling aan zonlicht om verbleking van de kleuren te voorkomen.
- In de winter droog en koel, maar vorstvrij opslaan. Dit scherm is niet wintervast.

Niet-naleving hiervan leidt tot een aanzienlijk kortere levensduur.

Voorts willen wij u erop wijzen dat dit meubilair alleen voor privé-gebruik is bedoeld.

Als basisprincipe geldt het volgende: Omdat zonneschermen aan weer en wind blootstaan, is een zekere achteruitgang niet te voorkomen.

MERXX Handels GmbH  
An der Trave 19  
23923 Selmsdorf  
[www.merxx.de](http://www.merxx.de)